

BLICHE · MIRADAS · REGARDS

Eva-Mania Berg
poème

Olga Verme-Mignot
collage et peinture



dem raum die eisankert
hinterlassen als seien
die wände nun transparent
liberal mensche für mensche
begegnen ihre blicke
aufnehmen sie erwidern und
einander die maske abziehen
trotz der angst vor nähe
die sprache der berührung
noch einmal erleben



dejar el espacio a la soledad
como si los paredes
fueran transparentes
por todos lados encontrar lo humano
de lo humano tomar sus
miradas devolverlas y
sacar las mascarillas
a pesar del miedo de la cercanía
recuperar el lenguaje
del tocarse



laisser l'espace à la solitude
comme si désormais les murs
étaient transparents
partout rencontrer l'humain
pour l'humain prendre leurs
regards le rendre et
enlever le masque entre eux
malgré la peur de proximité
réapprendre la langue
du toucher